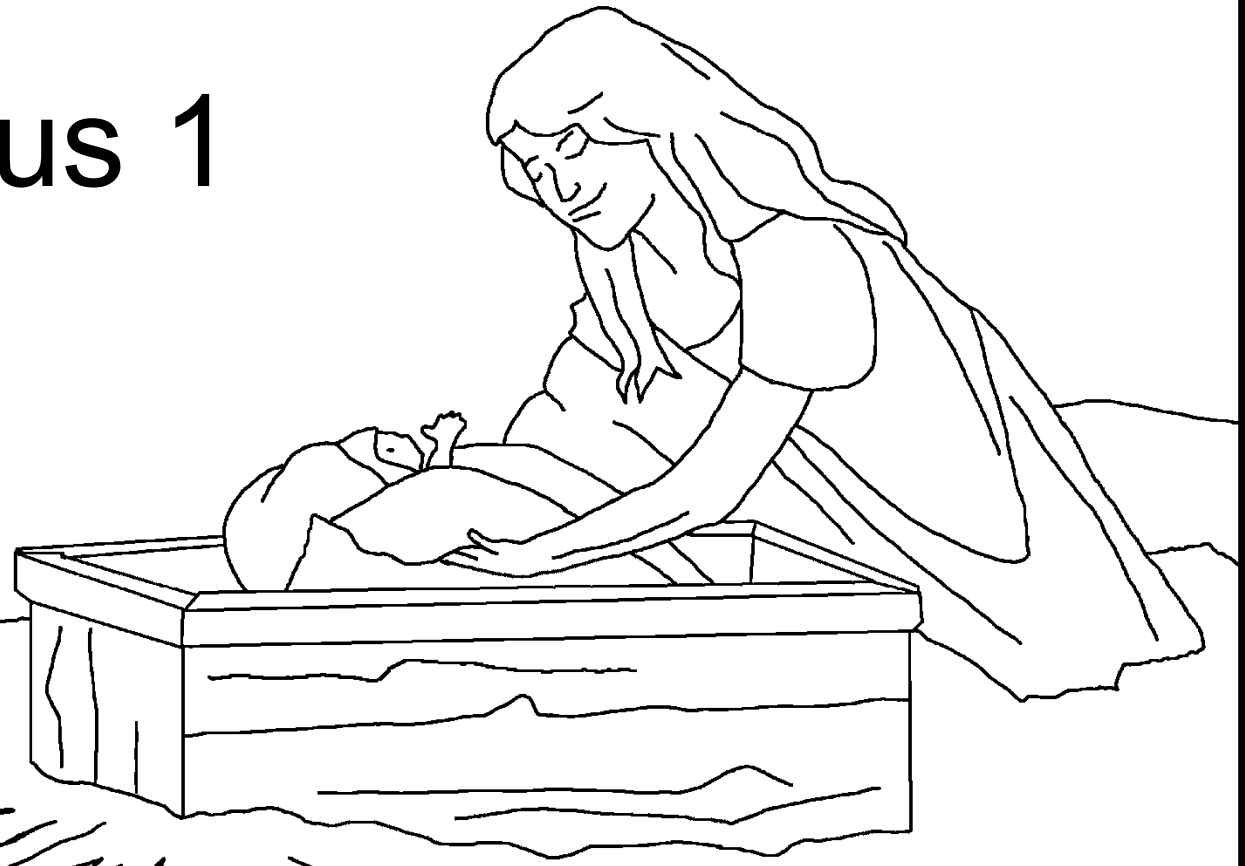


www.BibleForChildren.org

Matius 1

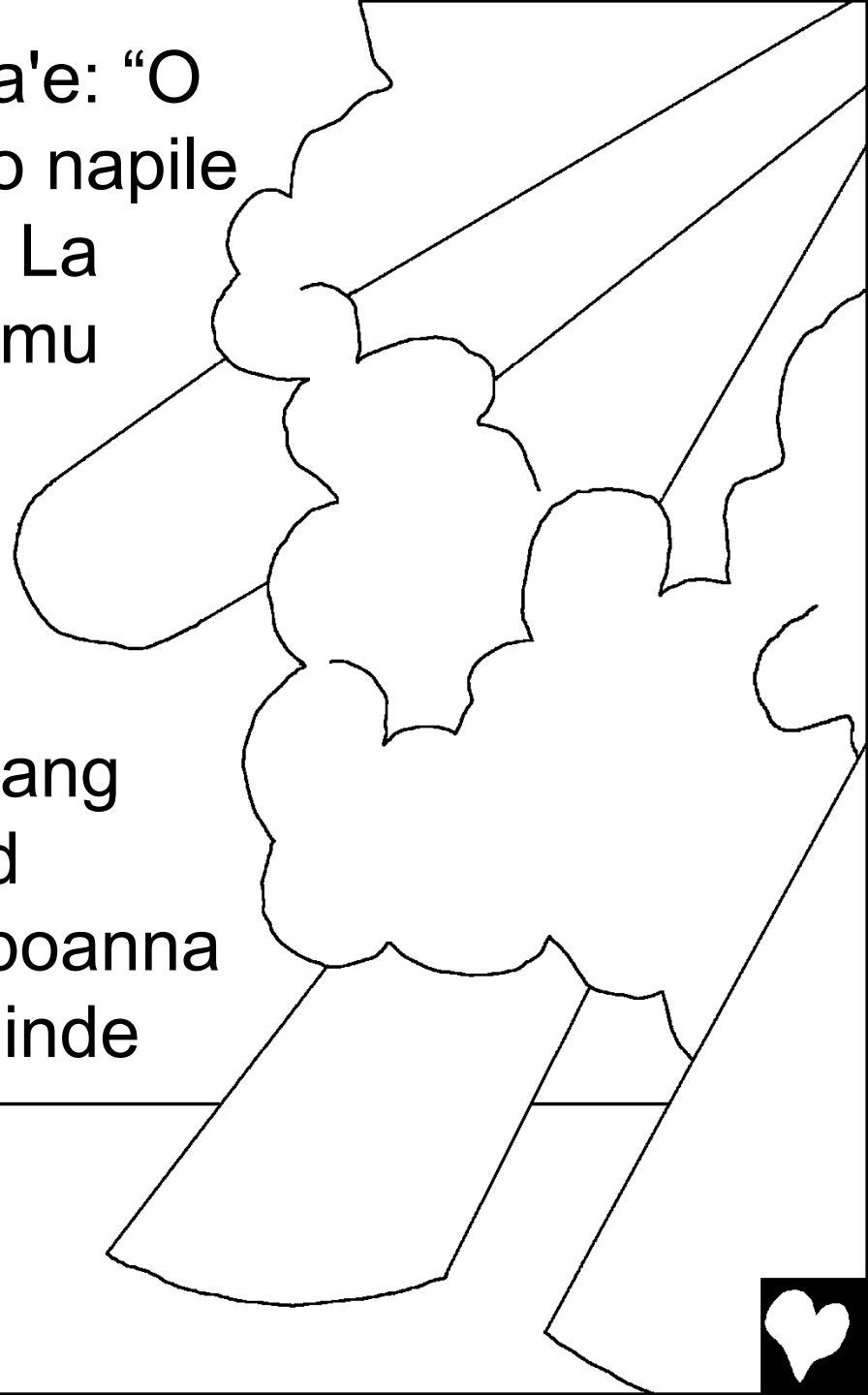


Annanni bulanna tambukna Elisabet, ussuami
malaeka'na Puang Allata'alla disanga Gabriel lako
Nazaret, mesa tondok dio lembangna Galilea,
lao umpellambi'i mesa anak dara disanga Maria.
Inde Mariae, situmai mesa anak muane disanga
Yusuf, peampoanna tomaraya Daud.



Nakua pole omo inde malaeka'e: "O Maria, dau marea' annu ikomo napile Puang Allata'alla la natamba'. La manambukko, la muane anakmu anna la musangai Yesus. La mendadi mesa to kamai anna la digente' Anakna Puang Allata'alla to randan matande. La napopendadi tomaraya Puang Allata'alla susi tomaraya Daud nenena. La umparenta peampoanna Yakub sae lako-lakona, anna inde

kaparentaannae tae' dengan ma'meanggaan."



Nakuamo Maria lako inde malaeka'e:
“Umbamo la nakua dadi itin
kadammuo annu ta'pa' kemuane?”
Natimba' inde malaeka'e nakua:
“La turun Penawa Masero tama
kalemu anna
kakuasaanna To
randan matande la
ussolangko. Iamo
too, itin anak la
mudadianno la
digente' To

masero, Anakna
Puang
Allata'alla.”



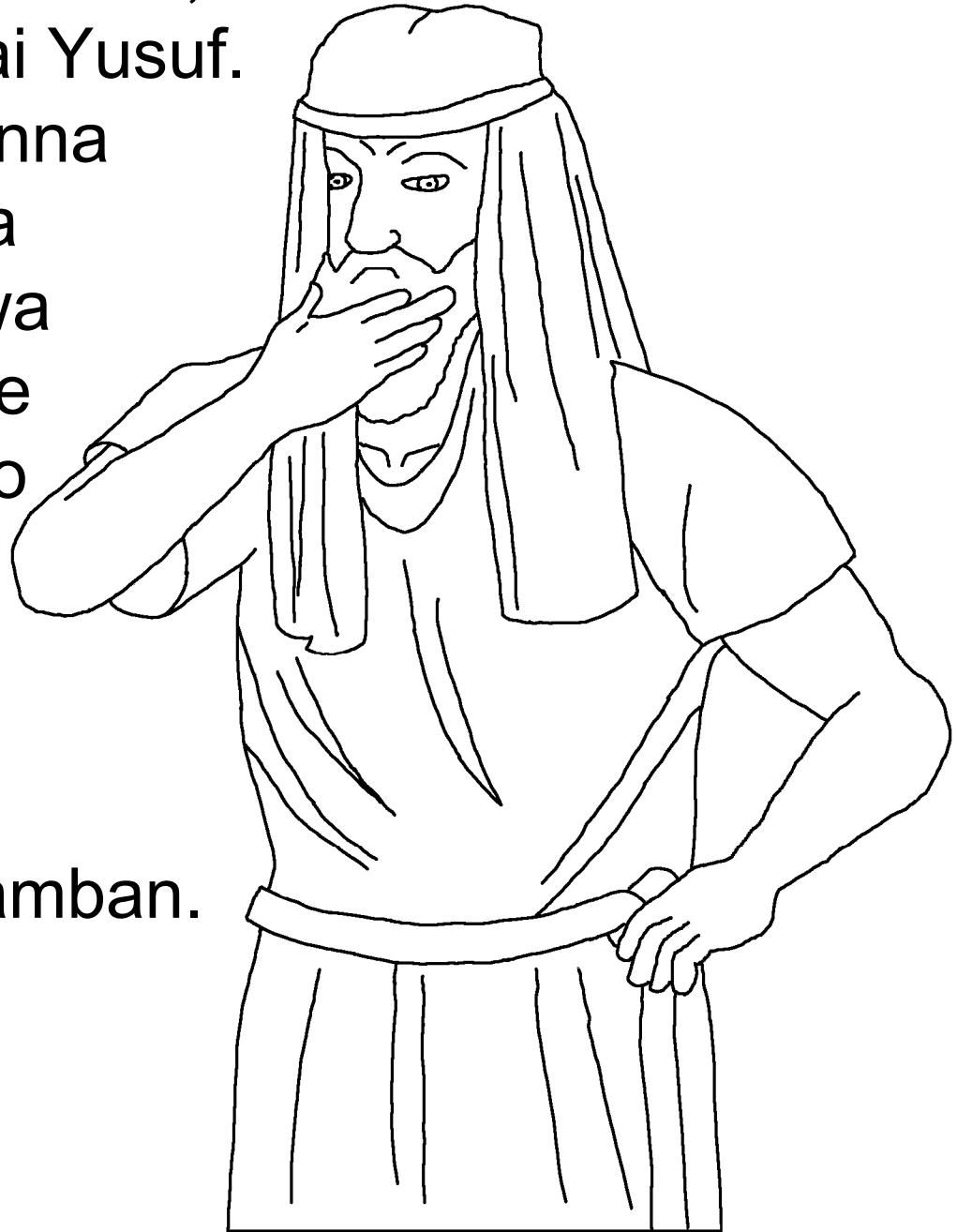
Mangkai too, mengkalao siami Maria lako mesa kota yao mentanetena dio lembangna Yudea, lao umpellambi'i banuanna Zakharia. Saei lako, umpantula'imi Elisabet.

Tappana urrangngi tula'na Maria Elisabet, kedo siami anakna illalan tambukna. Nakuasaimi Penawa Masero Elisabet lambisan metamba, nakua: "Angganna baine, ikomo randan ma'tandalangnganan

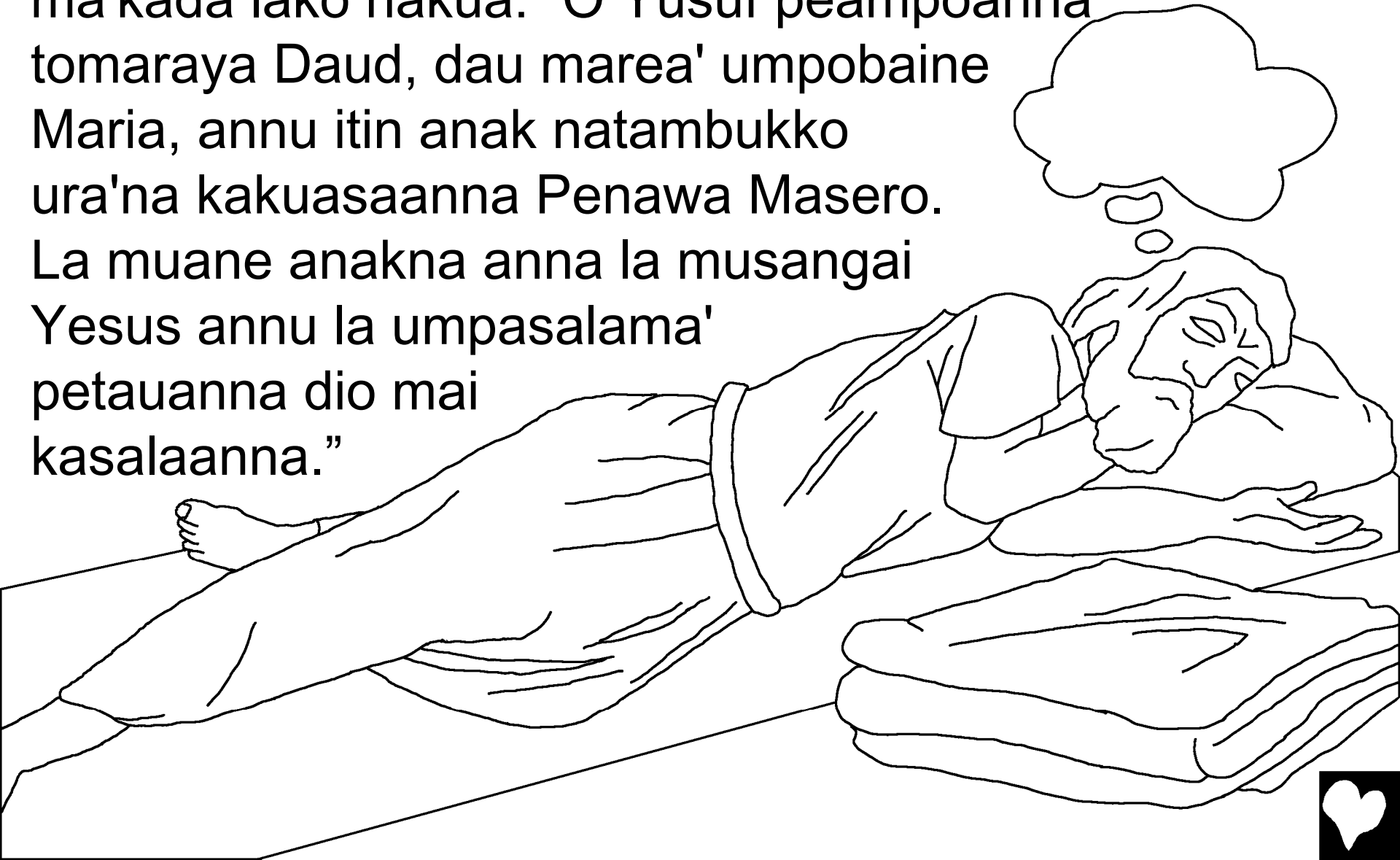
tamba'mu, anna la ditamba' duka' anak la mudadian."



Kadadianna Yesus Kristus, susi inde uleleannae:
Maria indona, situmai Yusuf.
Sapo ta'pa sidapo' anna
manambukmo ura'na
kakuasaanna Penawa
Masero. Inde Yusuf-e
mesa to malolo, iamo
nangei morai la
kumassoro'. Sapo la
napomatimmin annu
moka la umpakasiri'
tumainna lako tau kamban.



Inde anna penawa-nawaan liumi Yusuf la kumassoro'e, mangngimpi napellambi'i malaeka' nasua Dewata, ma'kada lako nakua: "O Yusuf peampoanna tomaraya Daud, dau marea' umpobaine Maria, annu itin anak natambukko ura'na kakuasaanna Penawa Masero. La muane anakna anna la musangai Yesus annu la umpasalama' petauanna dio mai kasalaanna."



Millikki Yusuf, napogau' tongammi susi mangka
natulasanni malaeka'na Dewata napolalan umpobaine
Maria. Sapo tae' dengan siballa'i sambu'
sae lako dadi anakna, muane.
Yusufmo ussangaii Yesus.



Attu iatoo umpasuun parenta tomaraya Agustus la diteken angganna ma'rupa tau illalan lili'na kaparenta-anna Roma. Pantan laomi umpellambi'i tondok kadadianna tau anna malara diteken dio.



Mengkalaomi duka' Yusuf dio kota Nazaret lembangna
Galilea le'ba langngan tondok Betlehem lembangna
Yudea, tondok kadadianna
tomaraya Daud, annu
innang peampoanna
tomaraya Daud.
Ussolammi



Maria to la napobaine la
lao diteken. Attu iatoo manambukmi Maria.



Inde anna diomo
Betlehem-e, nalambi'mi
attunna la keanak Maria
napolalan dadimo anak
pa'bunga'na,
muane.



Namomommi sampin anna lole'i rokko pa'pandean
domba, annu tae' dengan
banua nangei torro.



Dio inde angngenanne dengan pira-pira to ma'kambi'
torro dio pasang ma'bongi undagai pa'kambi'na.

Pissananna tokke'mo umpa'paitaan
kalena mesa malaeka'na

Dewata
lako inde to
ma'kambi'e,
anna
naarrang

kamatandeanna
Dewata passasang
yao mai Langi',
napolalan marea' asan.



Sapo ma'kada inde malaeka'e nakua: "Daua' marea',
annu saena' umpalandasangkoa' kareba mapia,
kareba la umpadore' angganna tau.

Bongi temo dio tondokna
tomaraya
Daud
dadimi To la

umpasalama'koa'
iamo Kristus,
Dewatammua'."



“Anna la susi inde tandanae: La ullambi'koa' ana'-ana'
dimomon sampin dilole' dio pa'pandean domba.”



Tokke'mi diita buda malaeka' senga' buttu
yao mai suruga sola inde malaeka'e
umpudi Puang Allata'alla nakua: . . .



...“Dipakasalle Puang Allata'alla yao
angngenan randan matande, anna la
masakke ma'rupa tau illalan lino to
naporai Dewata.”



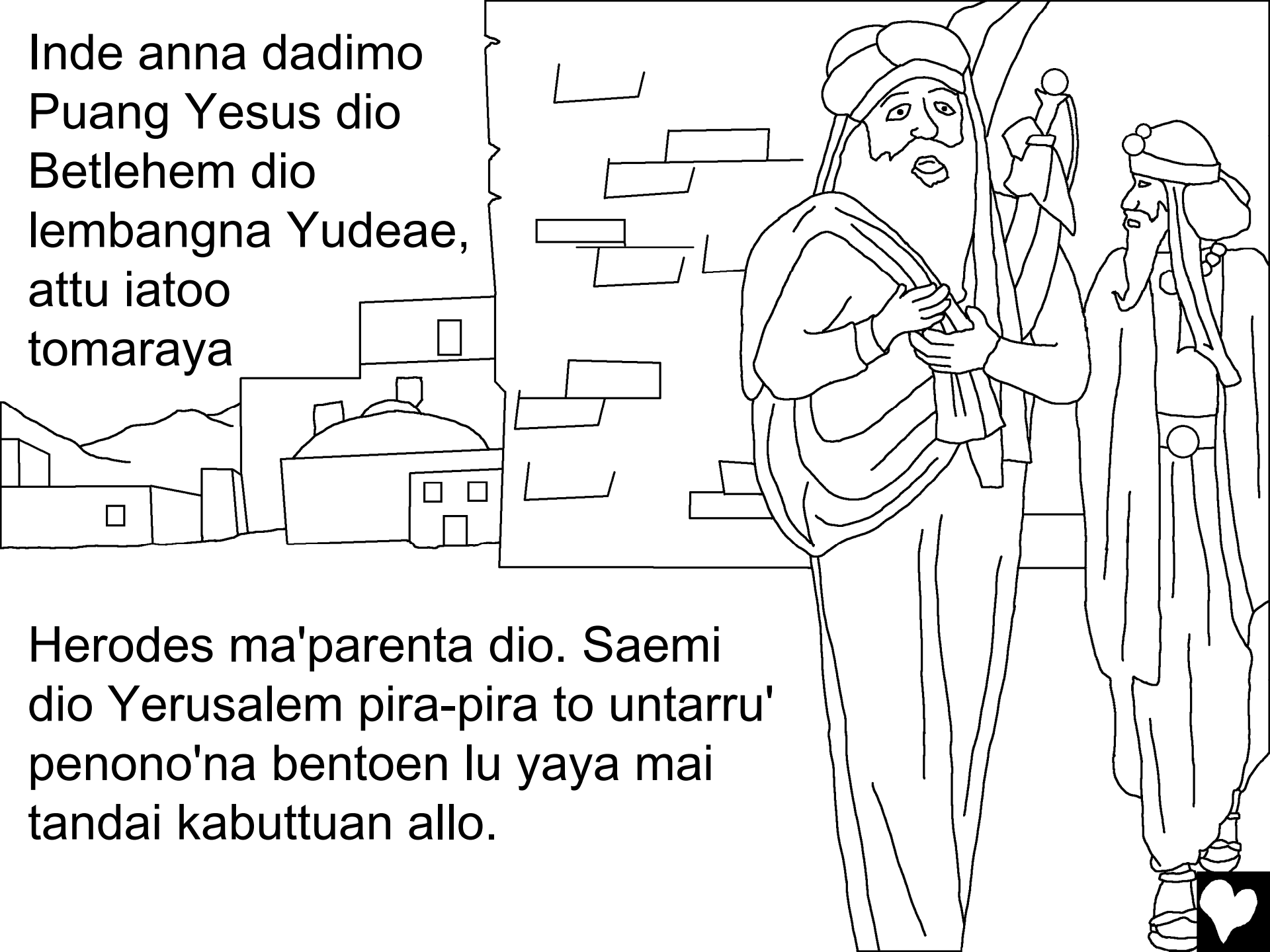
Le'bai malaeka' langngan suruga umpellei
inde mai to ma'kambi'e, sipantula'-tula'mi
nakua: "Anta laomoa' lako Betlehem
umpetua' kara-kara dadi dio susi
napokada Dewata lako kaleta."



Mengkalao siami lako, ullambi'mi Maria
sola Yusuf anna inde ana'-ana' dilole' dio
pa'pandean dombae. Ummitanna inde
ana'-ana'e, untetterammi tula'na malaeka'
umpokada inde anakke.



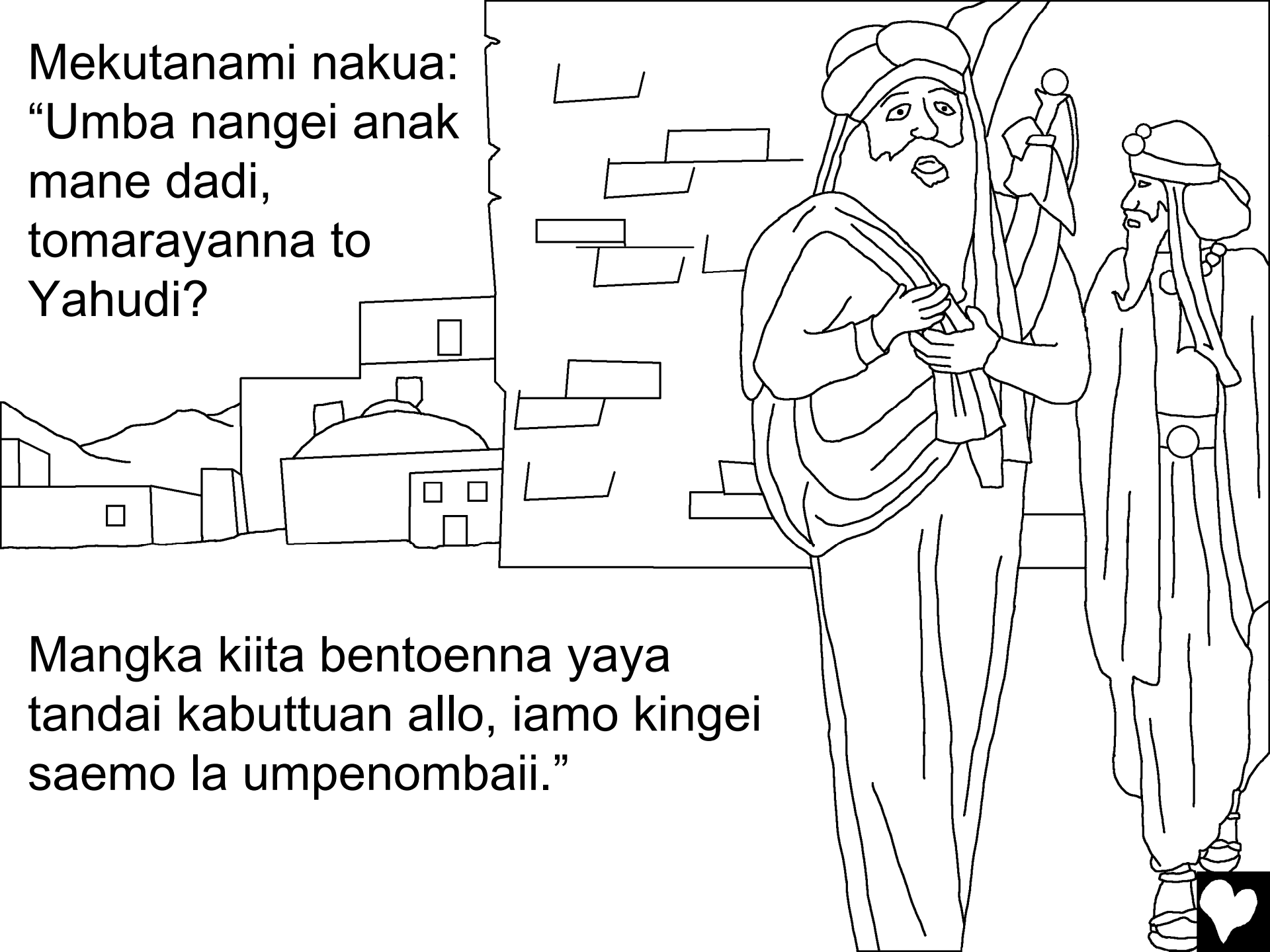
Inde anna dadimo
Puang Yesus dio
Betlehem dio
lembangna Yudeae,
attu iatoo
tomaraya



Herodes ma'parenta dio. Saemi
dio Yerusalem pira-pira to untarru'
penono'na bentoen lu yaya mai
tanda kabuttuan allo.



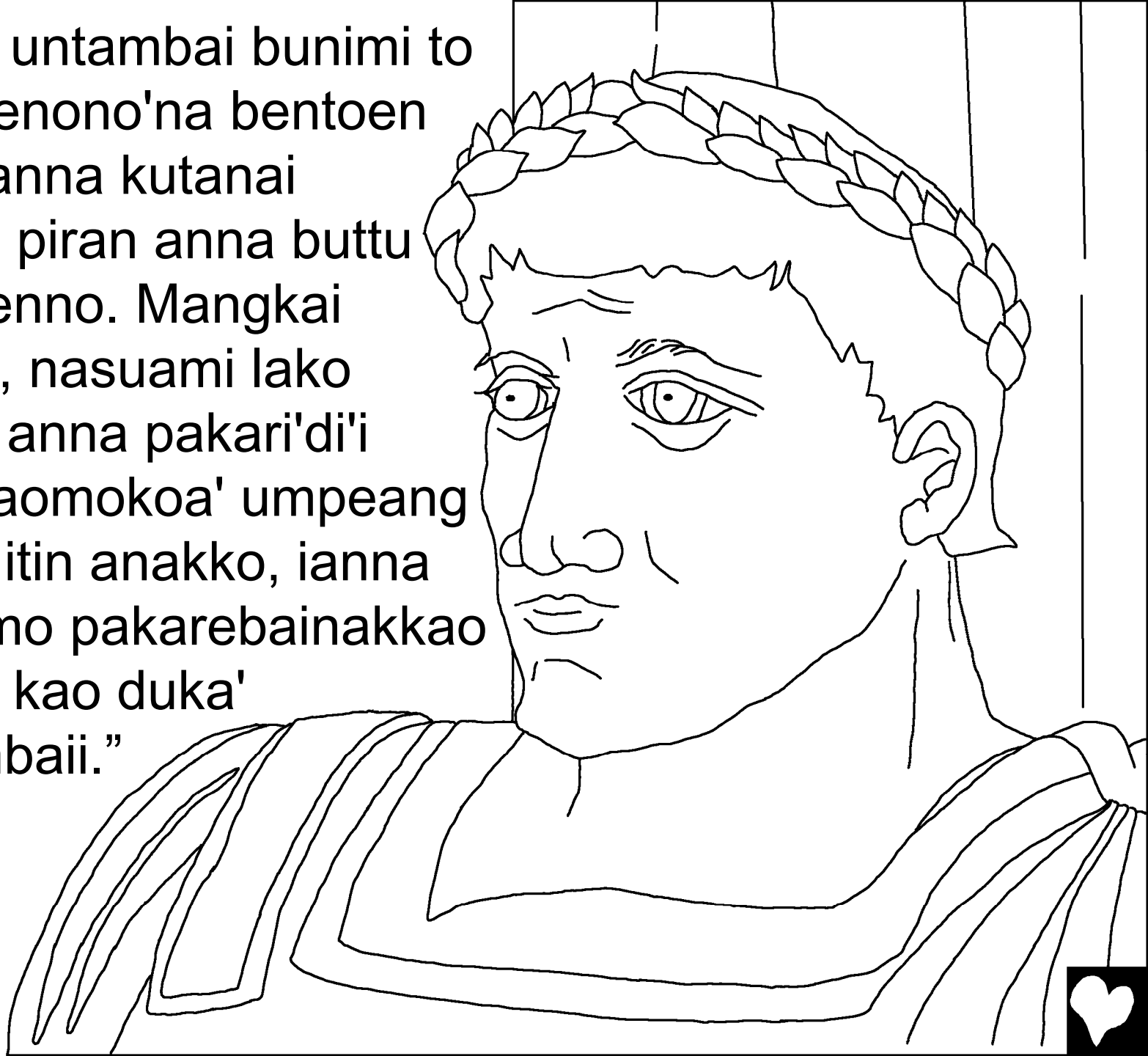
Mekutanami nakua:
“Umba nangei anak
mane dadi,
tomarayanna to
Yahudi?”



Mangka kiita bentoenna yaya
tandai kabuttuan allo, iamo kingei
saemo la umpenombaii.”

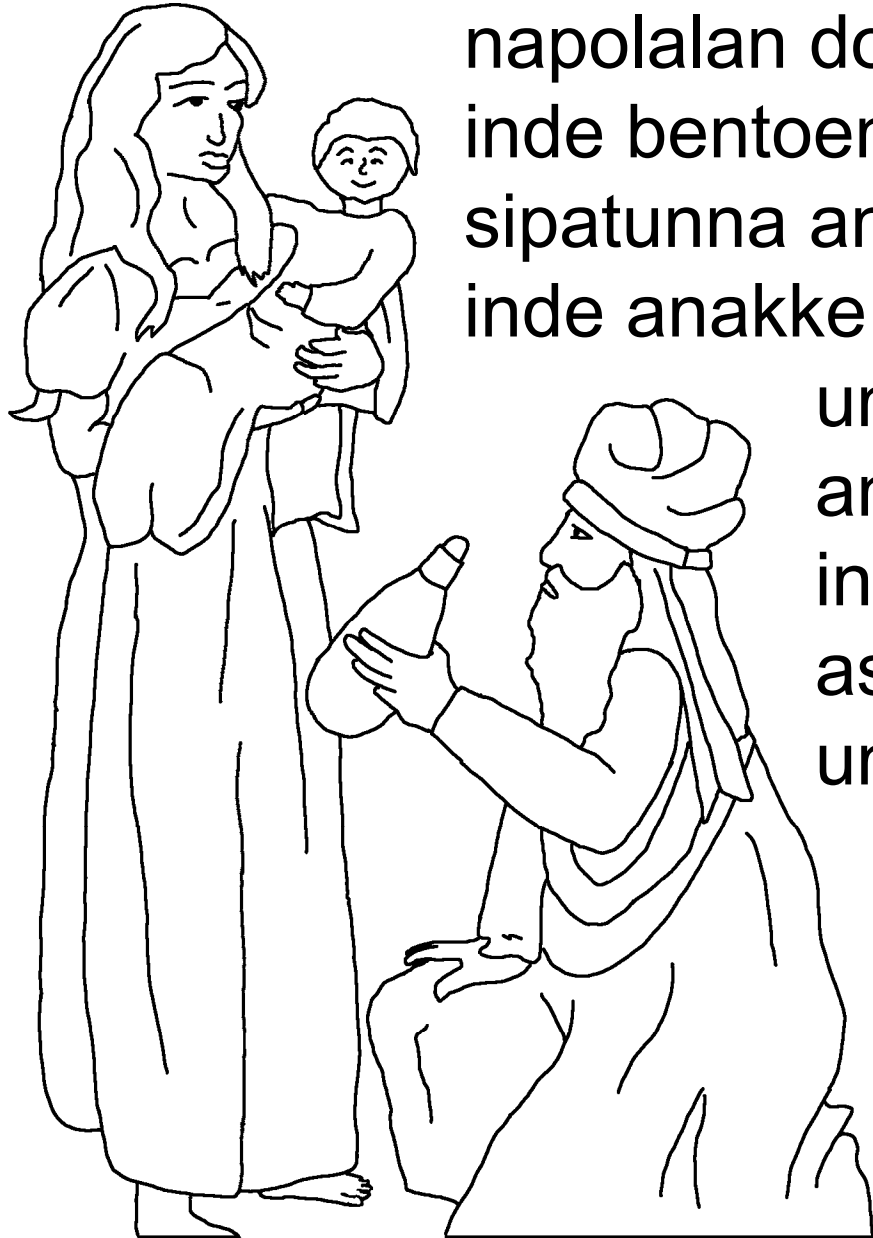


Mangkaii, untambai bunimi to untarru' penono'na bentoen Herodes anna kutanai manappai piran anna buttu itin bentoenno. Mangkai nakutanai, nasuami lako Betlehem anna pakari'di'i nakua: "Laomokoa' umpeang manappa itin anakko, ianna mulambi'mo pakarebainakkao angku lao kao duka' umpenombaii."



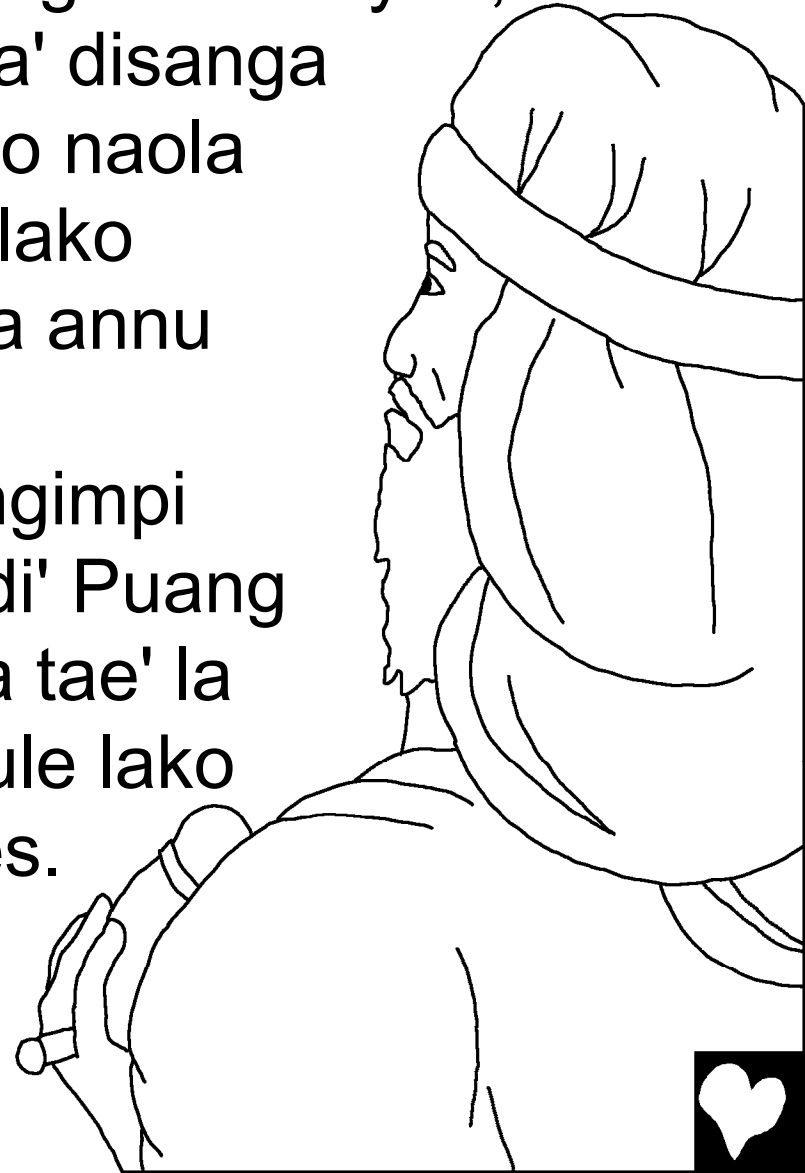
Mangkanna mantula' tomaraya mengkalaomi. Ummita omi bentoen mangka naita yaya tandai kabuttuan allo

napolalan dore'. Nayoloanammi inde bentoenne anna torro yao sipatunna angngenan nangei inde anakke. Tamami banua, ummitami inde anakke sola Maria indona. Malimuntu' asammi umpenombaii.



Umbukaimi pa'pengngeanna anna umpebeen
pa'petandona lako inde anakke iamo bulawan, lite kayu
bumanangnga' disanga kemenyan,
anna lite kayu senga' disanga
mur. Lalan senga'mo naola
anna ma'pasulemo lako

tondokna annu
mangka
napangngimpi
napakari'di' Puang
Allata'alla tae' la
ma'pasule lako
Herodes.



Le'bai to untarru' penono'na
bentoen, mangngimpimi
Yusuf napellambi'i malaeka'na
Dewata anna ma'kada nakua:
“O Yusuf, millikko alai itin
anak sola indonao ammu
kondonganni lako Mesir
annu la napeang
Herodes napatei. La
torrokoa' dio

sae lako nalambi' attunna
kupantula'i pole oko.”

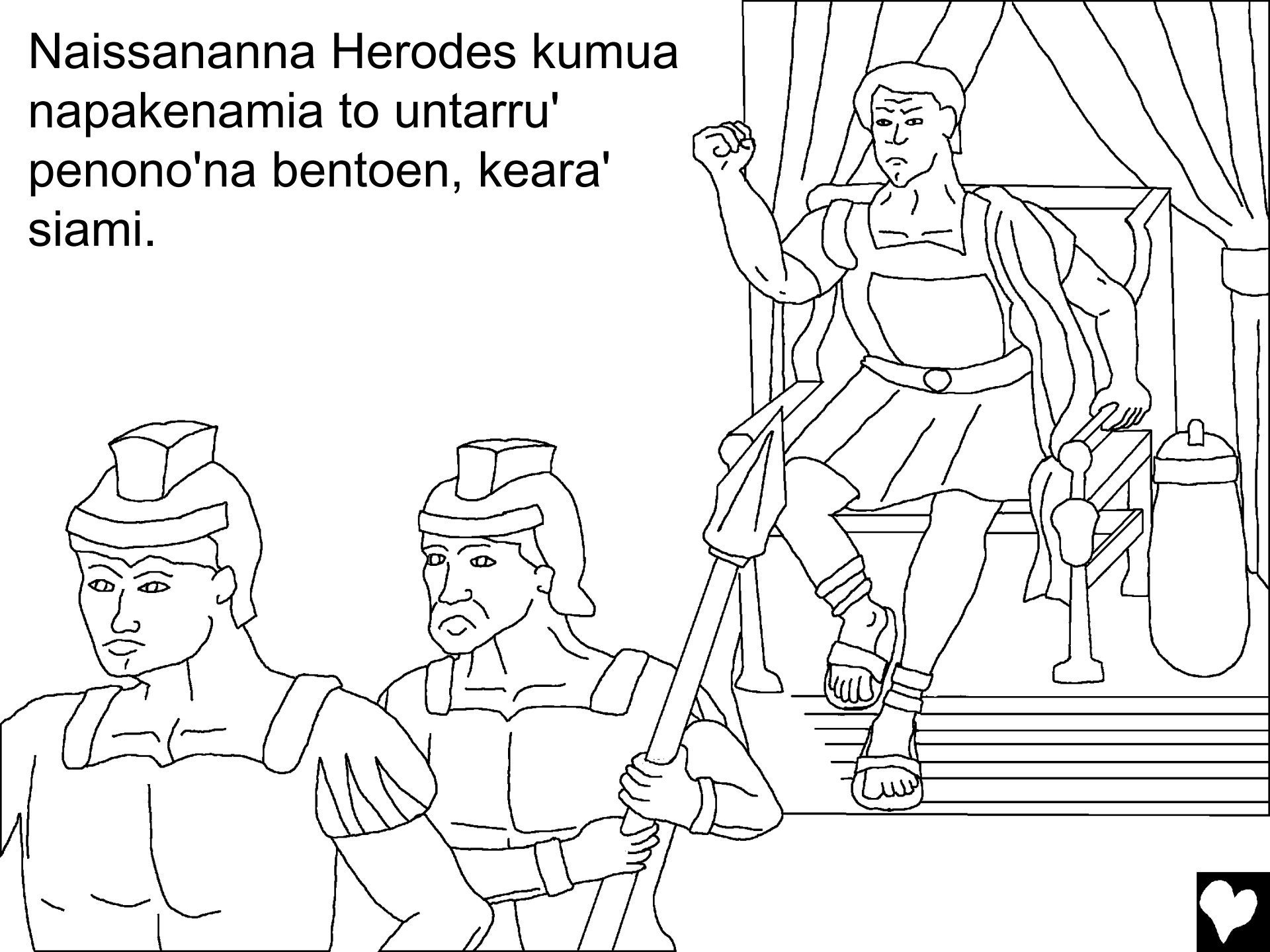


Millik siami Yusuf anna
ummala inde anak sola
indonae anna mengkalao
lako Mesir bongi ia siamo too.
Torromi dio sae lako bonno'
Herodes. Kara-kara iatoo
dadi anna malara lemba'
battakadanna Puang
Allata'alla napalanda'
nabinna

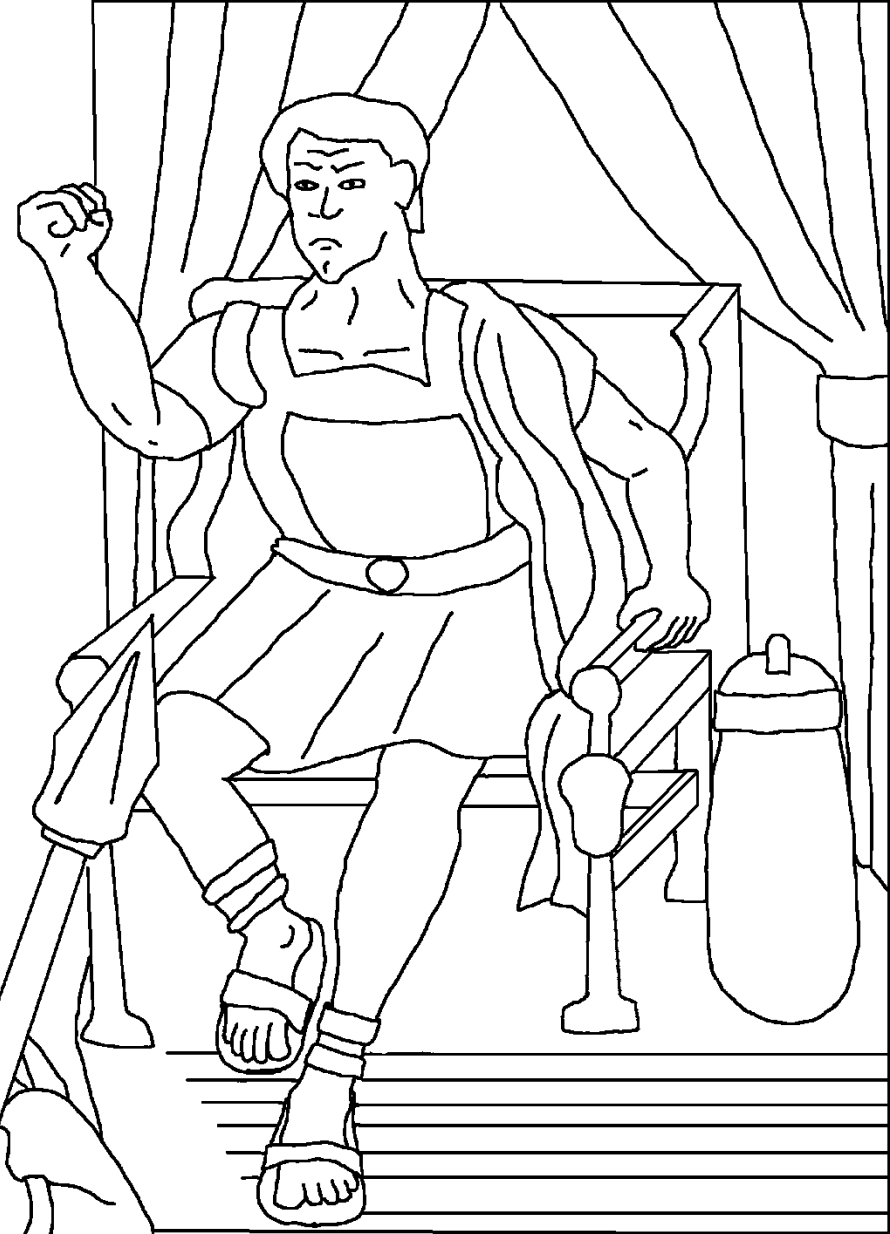
nakua: "Kutambai dio
mai Mesir anakku."



Naissananna Herodes kumua
napakenamia to untarru'
penono'na bentoen, keara'
siami.



Napolalan umpopepatei
angganna ana'-ana' muane
illalan tondok Betlehem anna
lako tondok sikadappi'na,
mengkalao dio mane dadinna
sae lako anak dua taun,
napasipolean attu mangka
narangngi



napokada to untarru'
penono'na bentoen.

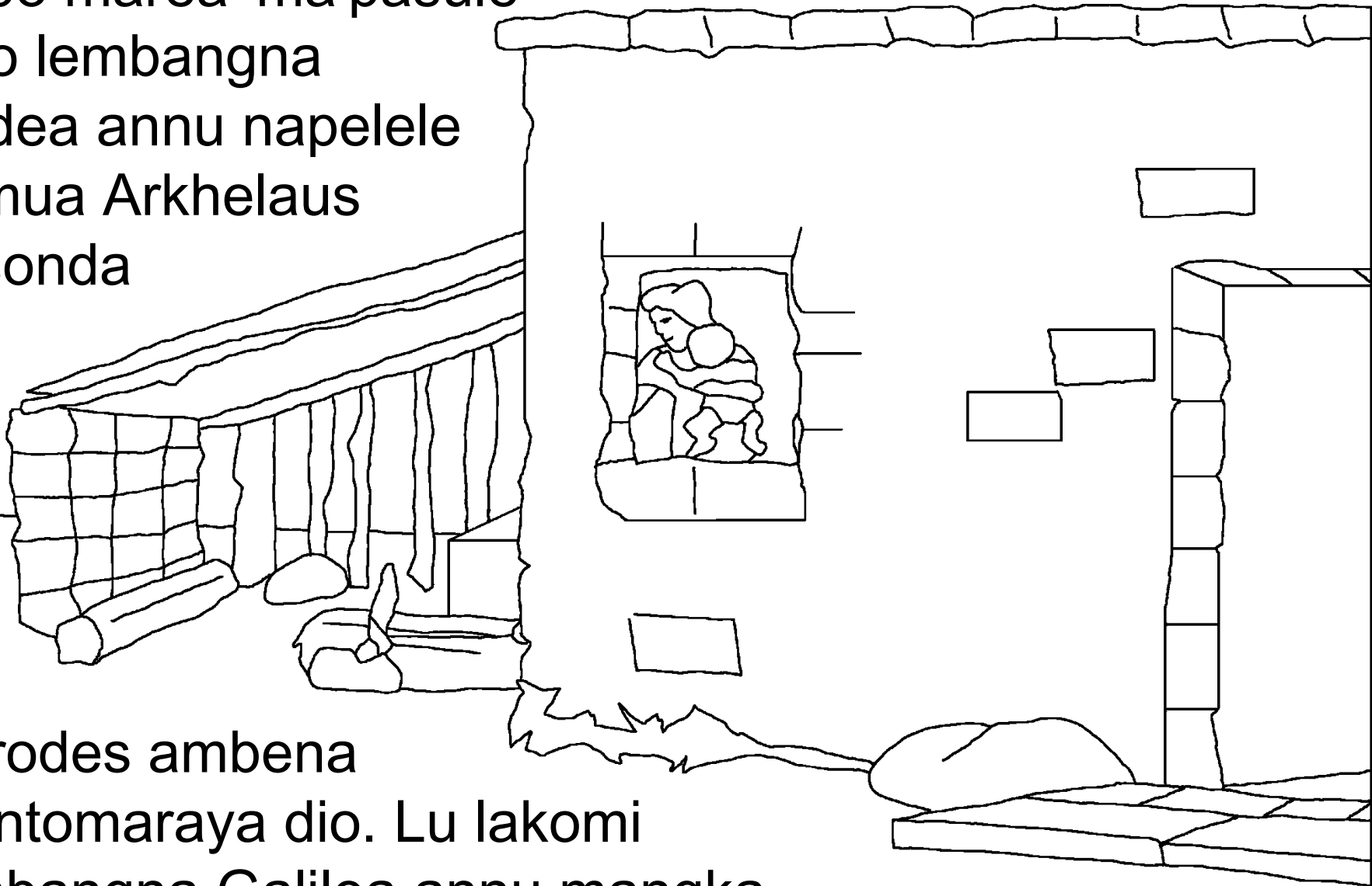


Mangkai bonno' Herodes,
mangngimpimi Yusuf dio
Mesir napellambi'i malaeka'na
Dewata anna ma'kada
nakua: "Millikko, baai itin
anak sola Maria
indonao ammu
ma'pasulea' lako Israel,
annu mangkami bonno'
to la

umpatei itin anakko."



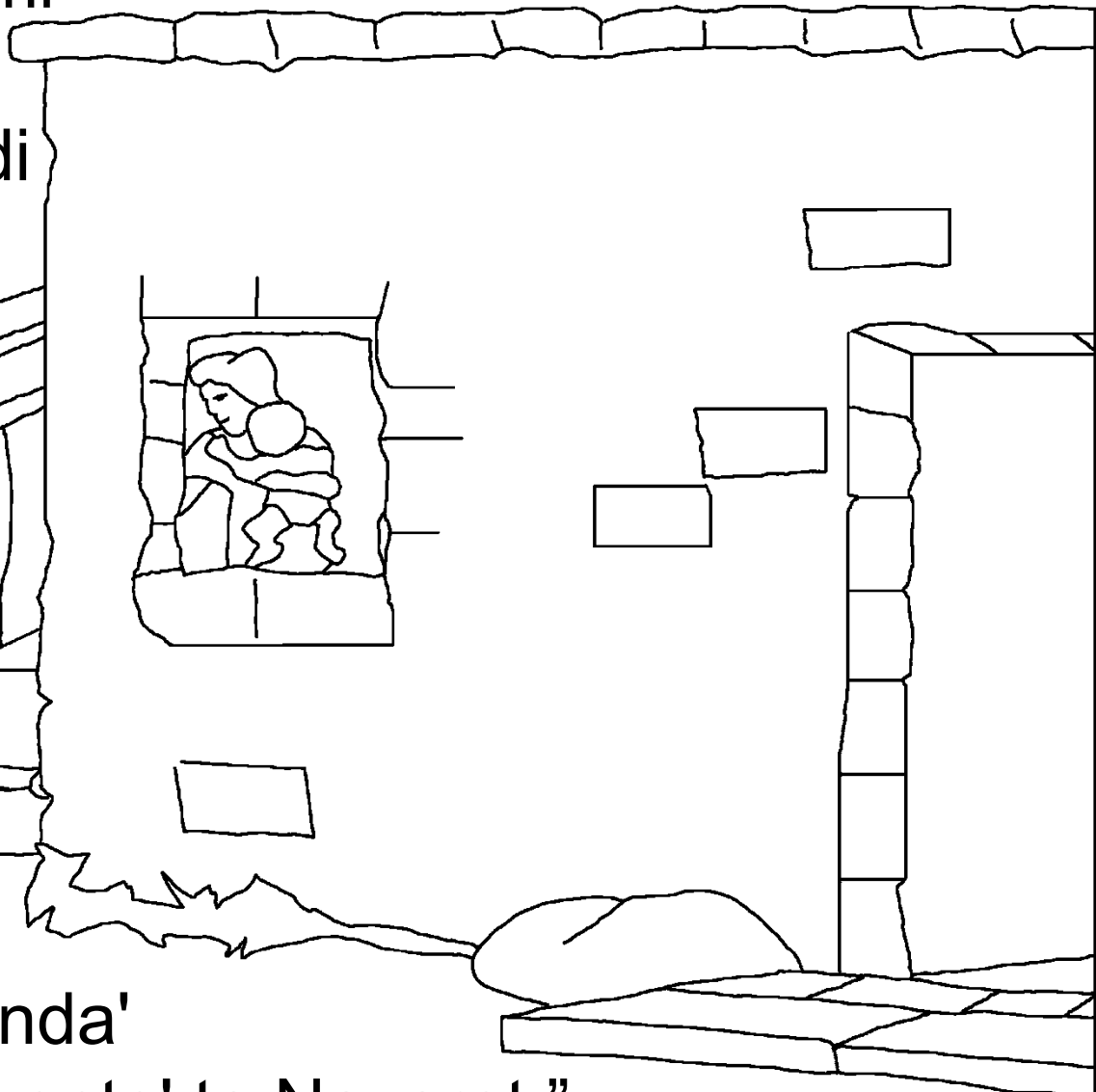
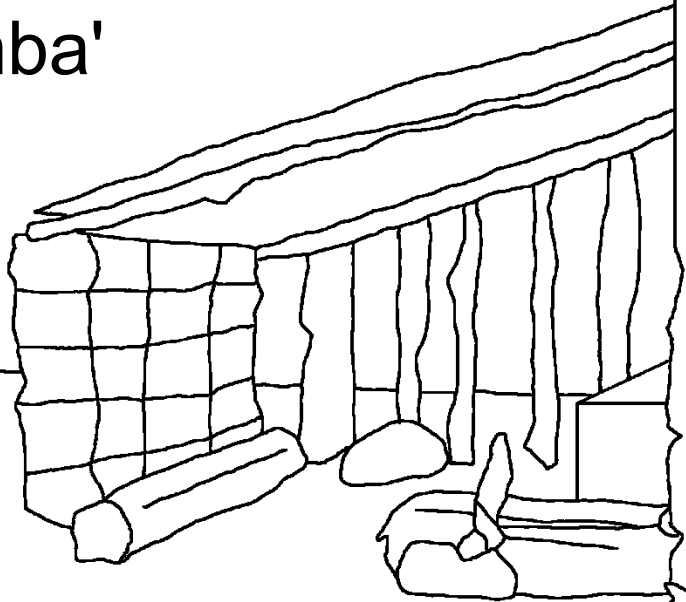
Sapo marea' ma'pasule
lako lembangna
Yudea annu napelele
kumua Arkhelaus
ussonda



Herodes ambena
mentomaraya dio. Lu lakomi
lembangna Galilea annu mangka
napangngimpi napaturoi lalan Dewata.



Saei lako, matana diomi
mesa tondok disanga
Nazaret. Ia nangei dadi
susi anna malara
lemba'



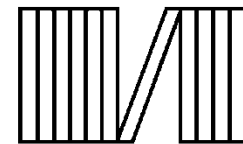
battakadanna Dewata
untula' Anakna napalanda'
nabinna nakua: "La digente' to Nazaret."



Tae' dengan nasusian pa'kamasena
Puang Allata'alla lako ma'rupa tau,
napolalan napaturunanni Anak
mesanna anna malara
angganna to ummoreanni tae' la
sanggung sapo' la ullolongan
katuoan sae
lako-lakona.



36



60



Roma 3:23 Annu mangka asammi tau umpogau' kasalaan,
napolalan ta'mo sipato' mangngala tawa illalan
kamatandeanna Puang Allata'alla.

Roma 6:23 Annu buana kasalaan iamo kamatean sae
lako-lakona, sapo pa'kamasena Puang Allata'alla
napebeen babang iamo katuoan sae lako-lakona ummolai
Kristus Yesus Dewatanta.

Ibrani 9:27 Susi ma'rupa tau innang dipatantu angga la
pissan bonno' anna mane dibisara,

Efesus 2:8,9 Annu pa'kamasenari Puang Allata'alla
mupolalan dipasalama'a' ummolai kapangngoreanan lako
Kristus. Tangngia panggauammua' mupolalan ullolongan
kasalamasan sapo pa'kamasenari Puang Allata'alla lako
kalemu. Dadi tae' dengan tau mala ummangga' kalena
kumua pa'palakonari napolalan salama'.



Roma 10:9,10 Ianna lemba'mo dio pudukmua' kumua Dewata tongan Puang Yesus, anna mangngorean illalan penawammua' kumua Puang Allata'alla mangka umpatuo sule Puang Yesus dio mai alla'na to mate, manassa anna la ullambi'koa' kasalamasan. Annu kapangngoreanan lako Puang Yesus illalan penawa napolalan naangga' malolo Puang Allata'alla, anna pangngakuanna tau lemba' dio pudukna napolalan ullolongan kasalamasan.

Yohanes 3:16,17 Tae' dengan nasusian pa'kamasena Puang Allata'alla lako ma'rupa tau, napolalan napaturunanni Anak mesanna anna malara angganna to ummoreanni tae' la sanggang sapo' la ullolongan katuoan sae lako-lakona. Annu tae' ussua Anakna Puang Allata'alla tama lino la sae umpabambanni sangka' ma'rupa tau sapo la napasalama'.



1 Yohanes 5:11-13 Anna indemi kasa'biannae nakua:
Mangkamikia' nabeen Puang Allata'alla katuoan sae lako-
lakona, anna Anaknamo tangei ullolongan inde katuoanne.
Benna-benna dengan kasilombunganna lako Anakna
Puang Allata'alla, ullolongan inde katuoanne. Sapo ianna
tae' dengan kasilombunganna lako Anakna Puang
Allata'alla, tae' ummampui katuoan iatoo. O anggammua'
to ummoreammo Anakna Puang Allata'alla, ia kungei
ummukisangkoa' inde sura'e, anna malara muissanan
tongan-tonganna' kumua ullolongammokoa'
katuoan sae lako-lakona.



Matius 1-2; Lukas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Mamasa NT (mqj) © 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MQJLAI/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

